



Конвенция о биологическом разнообразии

Distr.
GENERAL

UNEP/CBD/SBSTTA/REC/XIX/7
4 November 2015

RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ПО НАУЧНЫМ,
ТЕХНИЧЕСКИМ И ТЕХНОЛОГИЧЕСКИМ
КОНСУЛЬТАЦИЯМ

Девятнадцатое совещание
Монреаль, Канада, 2–5 ноября 2015 года
Пункт 4.2 повестки дня

РЕКОМЕНДАЦИЯ, ПРИНЯТАЯ ВСПОМОГАТЕЛЬНЫМ ОРГАНОМ ПО НАУЧНЫМ, ТЕХНИЧЕСКИМ И ТЕХНОЛОГИЧЕСКИМ КОНСУЛЬТАЦИЯМ

XIX/7. Методы геоинженерии по управлению климатом

Вспомогательный орган по научным, техническим и технологическим консультациям,

ссылаясь на решения X/33 и XI/20 и на информацию, приведенную в Технической серии № 66 Конвенции о биологическом разнообразии¹,

отмечая, что Межправительственная группа по изменению климата в своем пятом оценочном докладе подробно не рассматривала воздействие методов геоинженерии по управлению климатом на биоразнообразии и на экосистемы,

1. *принимает к сведению обновленный доклад о методах геоинженерии по управлению климатом, имеющих отношение к Конвенции о биологическом разнообразии², и информацию, приведенную в записке Исполнительного секретаря о методах геоинженерии по управлению климатом³,*

2. *рекомендует, чтобы Конференция Сторон на своем 13-м совещании приняла решение в соответствии с приводимым ниже текстом:*

Конференция Сторон

а) *подтверждает пункт 8, и в частности его подпункт w), решения X/33 и решение XI/20;*

б) *ссылается на пункт 11 решения XI/20, в котором Конференция Сторон отметила, что применение осмотрительного подхода, а также положений международного обычного права, включая общие обязательства государств в отношении реализации мероприятий в пределах их юрисдикции или контроля и в отношении возможных последствий этих мероприятий, и требований о проведении оценки воздействия на окружающую среду может быть актуальным для реализации геоинженерных мероприятий, но не будет вместе с тем обеспечивать полной базы для глобального регулирования;*

¹ *Geoengineering in Relation to the Convention on Biological Diversity: Technical and Regulatory Matters* (Методы геоинженерии по управлению климатом, имеющие отношение к Конвенции о биологическом разнообразии: технические и нормативные вопросы), материал размещен по адресу: www.cbd.int/doc/publications/cbd-ts-66-en.pdf.

² UNEP/CBD/SBSTTA/19/INF/2.

³ UNEP/CBD/SBSTTA/19/7.

c) *ссылаясь* на пункт 4 решения XI/20, в котором Конференция Сторон подчеркнула, что на изменение климата следует прежде всего влиять путем сокращения антропогенных выбросов парниковых газов их источниками и повышения объема поглощения накопителями парниковых газов, как предусмотрено Рамочной конвенцией Организации Объединенных Наций об изменении климата, учитывая также актуальность Конвенции о биологическом разнообразии и других документов, и *также ссылаясь* на пункты 8 j)-t) решения X/33 и на пункт 5 решения XII/20, *подтверждает* свой призыв к Сторонам стимулировать использование подходов с позиций экосистем к смягчению последствий изменения климата и адаптации к ним;

d) *отмечает*, что лишь очень немногие Стороны ответили на предложение представить информацию о принятых ими мерах в соответствии с пунктом 8 w) решения X/33, и *далее предлагает* другим Сторонам представить в соответствующих случаях такую информацию;

e) *также отмечает*, что необходимо проведение большего числа трансдисциплинарных исследований и необходим больший обмен знаниями среди соответствующих учреждений для получения более глубокого понимания воздействия методов геоинженерии по управлению климатом на биоразнообразие и на экосистемные функции и услуги, социально-экономические, культурные и этические вопросы и на варианты регулирования;

f) *признает* важность учета наук для жизни, знаний, опыта и воззрений коренных народов и местных общин при рассмотрении методов геоинженерии по управлению климатом и обеспечении охраны биоразнообразия.
